



Per la diffusione immediata: 19/04/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO HA ANNUNCIATO LE NUOVE INIZIATIVE A
SOSTEGNO DELLA RIPRESA E RICOSTRUZIONE DI PORTO RICO**

L'Autorità per l'energia elettrica di New York invierà una squadra di tecnici dell'energia per aiutare nella stabilizzazione della rete elettrica dell'isola durante il blackout

Il Governatore invia una lettera a FEMA esortandola ad approvare la richiesta di Porto Rico per un'estensione incondizionata del Programma di assistenza per alloggi temporanei

Il 29 aprile partirà una squadra di valutazione tecnica costituita da partner filantropici e accademici e organizzazioni di manodopera e per la ricostruzione no-profit

Viene istituita la Commissione New York vicino a Porto Rico per la ricostruzione e il restauro

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha annunciato un numero di iniziative a sostegno della continua ripresa e ricostruzione di Porto Rico a seguito del devastante uragano Maria che la colpì 210 giorni fa. In risposta ai continui blackout, il Governatore ha dato ordine all'Autorità per l'energia elettrica di New York (New York Power Authority, NYPA) di inviare immediatamente a Porto Rico una squadra di esperti dell'energia altamente specializzati per dare una mano negli sforzi di ripristino e stabilizzazione dell'energia elettrica. In aggiunta, il Governatore Cuomo ha scritto una lettera all'Agenzia federale per la gestione delle emergenze (Federal Emergency Management Agency, FEMA) per sollecitare l'estensione del Programma di assistenza per alloggi temporanei (Transitional Sheltering Assistance Program). Il Governatore ha inoltre annunciato che una Squadra di valutazione tattica multi-disciplinare, costituita da vari tipi di organizzazioni di lavoratori, per la ricostruzione no-profit, filantropiche e legate al mondo accademico, sarà inviata a Porto Rico il 29 aprile per aiutare a sviluppare un piano d'intervento di ricostruzione a breve termine per soccorrere le comunità portoricane bisognose. Inoltre, il Governatore ha annunciato i membri della Commissione New York vicino a Porto Rico per la ricostruzione e il restauro (New York Stands with Puerto Rico Rebuilding and Reconstructing Committee) che guiderà e promuoverà una serie di iniziative portoricane di ripresa e ricostruzione di cui lo Stato di New York ha sostenuto l'avvio negli ultimi mesi.

“Dal primo giorno, New York è stata sul campo insieme a Porto Rico a sostegno degli sforzi di recupero dell’isola fornendo provviste salvavita, personale esperto e la tanto necessaria compassione per tutti quelli che ancora lottano per tornare alla normalità”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Che si tratti di un aiuto in più per riparare la rete elettrica, del sostegno nel perorare la causa per un trattamento giusto presso il governo federale o di mettere insieme le menti migliori per aiutare nel guidare verso il recupero dell’isola, New York non volterà mai le spalle a Porto Rico e rimarremo vicini ai nostri fratelli e sorelle fino a quando il lavoro sarà fatto.”

Da quando l’uragano Maria ha colpito Porto Rico, New York ha inviato centinaia di addetti alle utenze, inclusi esperti di ripristino tattico dell’energia ed esperti di valutazione del danno, per aiutare l’isola nella riparazione e ripristino della rete elettrica. Grazie a queste iniziative e al lavoro sulla rete elettrica delle squadre di mutuo soccorso e di aziende private provenienti dalla regione continentale degli Stati Uniti, l’energia elettrica è stata ripristinata in più del 97 per cento dell’isola; tuttavia la rete è ancora fragile e necessita ancora di continue riparazioni e interventi per renderla resiliente.

La squadra della NYPA sarà costituita da dieci persone e una volta arrivata a Porto Rico i suoi membri, che sono esperti nel controllo, trasmissione e protezione, nella pianificazione di sistemi e delle operazioni, nelle operazioni di generazione e trasmissione, lavoreranno con l’Autorità per l’energia elettrica di Porto Rico (Puerto Rico Electric Power Authority, PREPA) per fare un controllo sulla rete e identificare i problemi che continuano a persistere. In seguito raccomanderanno le riparazioni e le ottimizzazioni che possono contribuire a prevenire le interruzioni di energia, aiutare ad accertare che ci siano le ridondanze nel sistema e soprattutto migliorare la resilienza della rete.

In aggiunta a questo sostegno, il Governatore Cuomo ha anche scritto una lettera alla FEMA esortandoli ad approvare immediatamente la richiesta di Porto Rico per una estensione incondizionata del Programma di assistenza per alloggi temporanei. Il programma permette ai superstiti a seguito di calamità e che risultano idonei di abitare temporaneamente a costo zero in alberghi che partecipano all’iniziativa. Sul programma fanno affidamento circa 170 famiglie portoricane che alloggiano in alberghi newyorkesi. FEMA originariamente aveva comunicato a queste famiglie che il programma sarebbe stato esteso fino al 14 maggio ma recentemente invece ha dichiarato che quasi metà delle famiglie non era più idonea e che avrebbero dovuto lasciare gli alberghi entro il 21 aprile.

Mercoledì il Governatore di Porto Rico Ricardo Rosselló ha richiesto l’estensione per permettere a queste famiglie di rimanere ospitate nello Stato di New York dal 15 maggio fino al 30 giugno. Se la FEMA si rifiuta di accettare questa richiesta centinaia di portoricani superstiti non avranno più casa e sarà un altro esempio di come il governo federale volti le spalle a questi statunitensi a seguito della devastazione dell’uragano Maria.

Inoltre, come parte della recentemente annunciata commissione [New York vicino a Porto Rico per la ricostruzione e il restauro](#), il Governatore ha dichiarato che la

Squadra di valutazione tattica partirà il 29 aprile. La squadra lavorerà per sviluppare un piano d'intervento per ricostruire un'isola più forte e resiliente e sarà costituita da membri del Consiglio del settore dell'edilizia e delle costruzioni di Stato di New York (New York State Building & Construction Trades Council), dell'Associazione dei datori di lavoro del settore delle costruzioni (Building Trades Employers' Association) di New York City, della SUNY, della CUNY e di varie organizzazioni filantropiche e di ricostruzione no-profit. La squadra svilupperà un piano di lavoro dettagliato che prevede:

- missioni in loco nell'intera isola;
- incontri con organizzazioni no-profit di piccole dimensioni e di base già a lavoro in loco; e
- collaborazione con la squadra del Governatore Rosselló, con i sindacati e i membri delle iniziative per lo sviluppo della forza lavoro.

A giugno, una volta completato il piano d'intervento, New York mobilerà gli studenti volontari della SUNY e della CUNY e lavoratori specializzati dei settori delle costruzioni e dell'edilizia, al fine di collaborare con le organizzazioni no-profit già presenti in loco. Si prevede che circa 500 studenti della SUNY e della CUNY parteciperanno a missioni che dureranno dalle 2 alle 4 settimane con le quali guadagneranno crediti universitari. Questa iniziativa punta a migliorare la capacità di ricostruzione di Porto Rico e a istituire un programma di formazione professionale per la forza lavoro locale. Al fine di porre le basi per centinaia di studenti volontari, verrà dispiegata una squadra marittima del SUNY alla fine di maggio per creare un canale di collegamento con le organizzazioni no-profit e con il trasporto delle forniture.

Infine, il Governatore ha istituito la Commissione New York vicino a Porto Rico per la ricostruzione e il restauro. Copresieduta dai membri del Congresso Nydia Velázquez e José Serrano, dal membro dell'Assemblea Marcos Crespo e dal Segretario di Stato Rossana Rosado, la Commissione sarà costituita da ulteriori funzionari eletti, da membri dell'industria privata, della filantropia, del settore no-profit, della manodopera e del mondo accademico. La commissione svilupperà e dirigerà varie iniziative di ripresa e ricostruzione che lo Stato di New York ha intrapreso per aiutare i nostri fratelli e le nostre sorelle di Porto Rico nella ripresa e ricostruzione.

La commissione è in via di formazione e i primi membri sono:

- Membro del Congresso Nydia Velázquez, Co-presidentessa
- Membro del Congresso José Serrano, Co-presidente
- Membro dell'Assemblea Marcos Crespo, Co-presidente
- Segretaria di Stato Rossana Rosado, Co-presidentessa
- Senatore Martin Dilan
- Senatore Gustavo Rivera
- Senatore José Serrano
- Membro dell'Assemblea Carmen Arroyo
- Membro dell'Assemblea Maritza Davila
- Membro dell'Assemblea Carmen De La Rosa
- Membro dell'Assemblea Erik Dilan
- Membro dell'Assemblea Victor Pichardo

- Membro dell'Assemblea Phil Ramos
- Membro dell'Assemblea Robert Rodriguez
- Membro dell'Assemblea Luis Sepúlveda
- Presidente del distretto del Bronx Ruben Diaz, Jr.
- Membro del Consiglio di New York City Ritchie Torres
- Membro del Consiglio di New York City Rafael Salamanca
- Robert Mujica, Direttore della Divisione del bilancio
- Roberta Reardon, Commissaria del Dipartimento del lavoro dello Stato di New York
- Gil Quiniones, Presidente e Amministratore delegato di NYPA
- Rose Rodriguez, Consulente capo del Commissario al lavoro
- Héctor Figueroa, Presidente di 32BJ
- George Gresham, Presidente di 1199SEIU
- Dennis Rivera, Ex-presidente di 1199SEIU
- George Miranda, Presidente di Teamsters Joint Council 16 e Presidente di Teamsters National Hispanic Caucus
- Gary LaBarbera, Presidente di Building and Construction Trades Council of Greater New York
- Louis J. Coletti, Presidente e Amministratore delegato dell'Associazione dei datori di lavoro del sindacato dell'edilizia (Building Trades Employers' Association)
- Jill Furillo, Direttrice esecutiva dell'Associazione infermieri dello Stato di New York (New York State Nurses Association, NYSNA)
- Direttrice amministrativa del SUNY Kristina Johnson
- Edwin Meléndez, Direttrice del Centro per gli studi portoricani dell'Hunter College
- John Mogulescu, Rettore decano per gli Affari accademici della Scuola di studi professionali della CUNY
- Dott. Felix Matos Rodriguez, Presidente, Queens College
- Dott. Havidán Rodríguez, Presidente, University at Albany
- David Gómez, Presidente, Hostos Community College
- Tonio Burgos, Presidente, Tonio Burgos and Associates
- Seth Lugo, lanciatore di partenza per i New York Mets
- Jeff Wilpon, Direttore operativo dei New York Mets e partner di Sterling Project Development
- Richard Browne, Socio gerente di Sterling Project Development
- Marlene Cintron, Presidentessa di Bronx Overall Development Corp
- Nick Lugo, Residente and Amministratore delegato della Camera di commercio ispanica (Hispanic Chamber of Commerce) di New York City
- Fernando Ferrer, Co-presidente di Mercury Public Affairs, LLC
- Elizabeth Velez, Presidente di The Velez Organization
- Ralph Paniagua, Fondatore di Atlantino
- José Calderón, Presidente della Federazione ispanica (Hispanic Federation)
- Cesar Perales, Cofondatore del Fondo portoricano per l'educazione e la difesa legale (Puerto Rican Legal Defense and Education Fund)
- Carol Robles-Román, Co presidentessa e Amministratrice delegata di ERA Coalition e il Fondo per l'uguaglianza delle donne (Fund for Women's Equality)

- Victor Martinez, Presidente e Cofondatore di Diaspora for Puerto Rico, Inc.
- Peter B. Gudaitis, Direttore esecutivo e Amministratore delegato dei Servizi inter religiosi a seguito di calamità (Disaster Interfaith Services) di New York e Presidente delle Organizzazioni di volontari per le calamità (Voluntary Organizations Active in Disaster) di New York
- Elisa Morales, Direttrice esecutiva della Spanish Action League
- Lucy Candelario, Direttrice esecutiva di The Belle Center
- Sonia Martinez, Presidente dell'Associazione dei latino per la Valle del Mohawk (Mohawk Valley Latino Association)
- Raul Russi, Amministratore delegato di Acacia Network
- Maria Elena Girone, Ex presidentessa e amministratrice delegata dell'Istituto portoricano per la famiglia (Puerto Rican Family Institute)
- Dott.ssa Marta Moreno Vega, Fondatrice dell'Istituto della diaspora africana centro culturale caraibico (Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute)
- Hilda Rosario Escher, Presidentessa della Ibero-American Action League
- Vescovo Angelo Rosario, Bronx Clergy Task Force, Church of God's Children
- Vescovo Nancy Rosario, Bronx Clergy Task Force, Church of God's Children
- Caryl Stern, Presidentessa e Amministratrice delegata di UNICEF USA
- David Campbell, All Hands and Hearts
- Bill Keegan, Fondatore e Presidente di HEART 9/11
- Ken Raske, Presidente dell'Associazione ospedaliera di Greater New York (Greater New York Hospital Association)
- Bea Grause, Presidentessa, Healthcare Association of New York State
- Kathy Wylde, Presidentessa e Amministratrice delegata di Partnership for New York City
- Henry Kuykendall, Vicepresidente senior delle Operazioni aeroportuali dell'area nordest (Airport Operations, Northeast), Delta

Ricostruire un Portorico migliore

A dicembre, i Governatori Cuomo e Rosselló e membri della delegazione del congresso di New York hanno rilasciato un [Rapporto](#) di Valutazione per Build Back Better che chiedeva un pacchetto di assistenza federale pari a 94,4 miliardi di dollari per ricostruire un Portorico più forte e resiliente. Il piano identifica settori specifici che richiedono investimenti, fa cui alloggi, rete elettrica e resilienza, agricoltura e altro. Con 487 milioni di dollari per la sicurezza pubblica e il primo soccorso e 9 miliardi di dollari per la gestione del soccorso sul lungo termine, il finanziamento totale è pari a 94,4 miliardi di dollari.

Il Governatore Cuomo ha inoltre istituito il Gruppo di lavoro per la resilienza energetica di Porto Rico (Puerto Rico Energy Resilience Working Group) e ha rilasciato il rapporto "[Build Back Better](#)", un piano complessivo con raccomandazioni su come ricostruire e trasformare la rete elettrica di Porto Rico in modo che sia più resiliente, efficiente, avanzata e meno dipendente dal combustibile fossile importato che costa ai portoricani oltre 2 miliardi di dollari all'anno. Il rapporto, creato dal Gruppo di lavoro per la resilienza energetica, identifica e raccomanda un totale di 17 miliardi di dollari in

riparazioni del sistema elettrico, investimenti nella resilienza e modernizzazione nel Porto Rico.

Inoltre, gli alti dirigenti del contingente di New York sono in servizio presso il [Consiglio consultivo per la trasformazione \(Transformation Advisory Council\)](#) dell'Autorità per l'energia elettrica di Porto Rico, un gruppo consultivo istituito per lo sviluppo della visione a lungo termine e per il piano di esecuzione in merito alla trasformazione del sistema elettrico di Porto Rico. Il Direttore finanziario del NYPA Robert Lurie e Sanjay Bose, Vicepresidente del Dipartimento centrale di ingegneria presso Consolidated Edison, sono i nuovi membri del contingente di New York i quali presteranno servizio in questo Consiglio congiuntamente a nove esperti di alto livello del settore energetico.

Iniziativa Empire State soccorso e ripresa

New York ha inviato oltre 1.000 addetti e distribuito 4.400 pallet di provviste raccolte da 13 centri di donazioni in tutto lo Stato.

Il personale inviato include:

- Oltre 450 addetti dei servizi pubblici di New York, oltre 50 esperti nel ripristino tattico dell'energia elettrica e 15 periti nella valutazione dei danni
- 132 agenti appartenenti alla Polizia Militare della Guardia Nazionale (National Guard Military Police)
- 125 ingegneri appartenenti alla Guardia Nazionale
- 60 soldati appartenenti alla Guardia Nazionale
- Quattro elicotteri Black Hawk
- 14 aviatori
- 156 medici, assistenti medici, infermieri e infermieri specializzati volontari
- Oltre 70 membri appartenenti all'Autorità portuale (Port Authority)
- Oltre 130 agenti della Polizia di Stato
- Una squadra di supporto logistico formata da cinque membri dalla Divisione della difesa nazionale e dei servizi d'emergenza (Division of Homeland Security and Emergency Services) dello Stato
- Due piloti di droni appartenenti al Dipartimento per la tutela ambientale (Department of Environmental Conservation)

Le provviste distribuite includono:

- 3,3 milioni di bottiglie d'acqua
- 7,8 milioni di singole salviette per neonati
- 2,3 milioni di pannolini
- 592.730 prodotti femminili
- 117.210 confezioni di alimenti per bambini
- 194.014 alimenti in scatola
- 82.640 bottiglie/confezioni di succo/bevande isotoniche
- 15.275 torce
- 8.600 lampade solari
- 7.310 kit di pronto soccorso
- 1.181 sistemi di filtrazione dell'acqua

- Oltre 155.000 miglia di cavi elettrici, 7.600 kit di giunzione, 1.485 traverse e 50 trasformatori per il ripristino dell'energia elettrica
- Oltre 1 milione di dollari in medicine e forniture essenziali per San Juan, Vieques, Culebra e altre località, in partnership con GNYHA e la Fondazione Afya

Per maggiori informazioni riguardo agli interventi di soccorso e ripresa in atto a Porto Rico e per scoprire come partecipare visitare il [sito web](#) dell'iniziativa Empire State soccorso e ripresa per Porto Rico e le Isole Vergini USA (Empire State Relief and Recovery Effort for Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands) creata dal Governatore.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)